



CHARTE EN VUE DE LA FETE FEDERALE DE TIR VALAIS 2015

Dans le but de présenter des équipes à tous les matchs de la Fête Fédérale de Tir Valais 2015 (FFT VS 2015), la Fédération Sportive Valaisanne de Tir (FSVT) conclut la charte suivante avec :

La FSVT et le tireur concluent à cette fin les engagements de la charte ci-dessous :

	<u>FSVT</u>	<u>Tireur</u>
Entraînements	<p>Les entraînements ont pour but de permettre une progression harmonieuse des capacités de chaque tireur en lui fournissant des outils appropriés à cette fin.</p> <p>Ils sont obligatoires.</p> <p>Certains entraînements peuvent regrouper les tireurs de différentes disciplines ou d'autres sportifs. Ils peuvent également se dérouler, en principe une à deux fois par an, sous forme de camp d'entraînement.</p> <p>Ils porteront sur la technique de tir, la condition physique, le mental et les aspects nutritionnels nécessaires à l'atteinte des buts. D'autres domaines, selon les possibilités, seront également abordés.</p> <p>Ils se dérouleront à parité des régions linguistiques du Canton du Valais.</p> <p>La planification est remise à temps au tireur. Le responsable de discipline peut, sur demande préalable, décider d'exceptions liées à la situation personnelle du tireur.</p>	<p>J'ai pour objectif d'être parmi les meilleurs, ce pour quoi je m'engage tous les jours en donnant le meilleur de moi-même.</p> <p>Je m'engage à suivre l'intégralité du programme fourni par le responsable de la discipline, sous réserve des obligations militaires ou de compétitions organisées par une instance nationale, ceci pour la signature du présent engagement et jusqu'à la fin de la FFT VS 2015.</p>
Sélections	<p>Les sélections ont pour but de déterminer les aptitudes de chaque tireur dans les divers domaines suivis lors des entraînements. Les résultats des sélections influencent sur la participation aux compétitions..</p>	<p>Je participe aux sélections selon la planification établie.</p>
Compétitions	<p>La FSVT organise ou participe à diverses compétitions au plan cantonal, régional ou suisse.</p> <p>La FSVT prend à sa charge les frais d'inscriptions aux compétitions. Les déplacements, logements et repas sont indemnisés selon le règlement des finances en vigueur au jour du concours, selon chapitre 2.9 Matcheurs.</p>	<p>Chaque année j'ai l'obligation de prendre part au match décentralisé et au Championnat Valaisan dans ma ou mes disciplines. Je répondrais présent si je suis convoqué pour des matchs inter cantonaux, ou nationaux.</p>

		Les résultats des compétitions pourront également être considérés comme des sélections et influencer sur ma participation à des compétitions futures.
Encadrement	La FSVT prend à sa charge les frais d'entraîneurs ou d'intervenants.	Je respecte mes coéquipiers, mes adversaires, mes entraîneurs, les coaches et les arbitres et suis franc envers eux. J'accepte les règles de compétition, les décisions des juges, des arbitres et des contrôleurs. Je suis opposé à toute forme de violence. Je suis prêt à m'intégrer au sein d'un groupe et à accepter d'autres personnes dans mon groupe.
Fair-play et réussite sans dopage	La FSVT renseigne le tireur sur les règles concernant le dopage. Elle encourage la pratique du sport, interdit l'alcool et les substances prohibées avant et durant les entraînements, sélections et compétitions.	J'atteins mes objectifs grâce à mes propres efforts. Je prends le temps nécessaire au développement de mes capacités. Grâce à l'entraînement, j'améliore ma condition physique, ma technique, mon sens tactique et mon mental. Je connais les dispositions antidopage et c'est pourquoi je renonce aux substances interdites et aux produits qui promettent des succès sportifs. Je ne consomme pas d'excitants ou d'analgésiques de manière abusive. Je sais que l'échec, la déception et la défaite font partie du sport et j'en tire des leçons.
Relations publiques	La FSVT respecte la sphère privée du tireur. Toutefois, elle se réserve le droit d'utiliser son nom et son image pour ses campagnes promotionnelles ainsi que dans ses relations avec la presse, notamment lors de la publication de résultats. Dans la mesure du possible, l'accord du tireur est requis.	Je prends note que mon nom et mon image pourraient être utilisés par la FSVT à des fins promotionnelles.
*Responsabilités, assurances	La FSVT décline toute responsabilité en cas d'accident. Les divers intervenants doivent faire appliquer les règles de sécurité édictées par les instances internationales, nationales, les organisateurs de compétitions, les responsables d'installation, etc.	Je m'assure moi-même pour tout accident qui pourrait survenir durant mon engagement.
*Indemnités	La FSVT ne verse aucun salaire, prime ou indemnité autre que ce qui est mentionné dans le règlement finances.	Je ne peux prétendre à aucune indemnité financière ou salaire autre que ce qui est mentionné dans le règlement finances.

Libération anticipée	Si le nombre de participants ne permet pas, ou plus, la mise sur pied d'une équipe pour la discipline en question, la FSVT libère, sans contrepartie, le tireur de son engagement.	Si je contreviens aux dispositions ci-dessus, notamment si, par exemple, j'ometts ou fournis des indications erronées, entrave ou nuis, par mon comportement ou mes actes, à l'esprit de cette charte, j'accepte devoir, le cas échéant, rembourser les frais avancés par la FSVT, totalement ou partiellement.
Échéance	Cette charte s'éteint à l'issue de la publication des résultats de la Fête Fédérale de Tir Valais 2015.	
Dispositions finales	En cas de litige, les parties s'engagent à le régler à l'amiable et renoncent à recourir aux voies judiciaires. La présente charte peut être complétée et modifiée d'un commun accord. Dans ce cas, une nouvelle charte écrite est rédigée et signée par les parties. En cas de litige, le texte français fait foi.	

***Cette version a été approuvée par le comité cantonal de la FSVT le 30.04.13. Elle remplace les versions antérieures.**

Chaque signataire au 30.04.2013 en reçoit une copie et peut, d'ici au 30.06.2013, faire part de sa renonciation. Dans le cas contraire, la présente version sera considérée comme acceptée.

****Un renvoi muni de la signature n'est pas nécessaire.**

Ainsi rédigé, le 30.04.2013.

Pour la FSVT

Pierre-André Fardel

****Le tireur**

.....

Représentant légal

.....



CHARTA IM HINBLICK AUF DAS EIDGENÖSSISCHE SCHÜTZENFEST WALLIS

Mit dem Ziel, Mannschaften an allen Matches des Eidgenössischen Schützenfestes Wallis 2015 (ESF 2015) zu stellen, schliesst der Walliser Schiess Sport Verband (WSSV) die folgende Charta ab mit:

Zu diesem Zweck schliessen der WSSV und der Schütze die Verpflichtungen der folgenden Charta ab:

	WSSV	Schütze
Trainings	<p>Ziel der Trainings ist eine harmonische Zunahme der Fähigkeiten jedes Schützen durch die Zurverfügungstellung des geeigneten Werkzeugs. Sie sind obligatorisch. Bestimmte Trainings können Schützen verschiedener Disziplinen oder andere Sportler zusammenführen. Auch können sie grundsätzlich ein- bis zweimal jährlich in Form von Trainingslagern stattfinden. Sie betreffen die Schiesstechnik, körperliche und mentale Verfassung und die zur Erreichung der Ziele notwendigen ernährungstechnischen Aspekte. Nach Möglichkeit werden andere Bereiche ebenfalls behandelt. Sie werden paritätisch nach den Sprachregionen des Kantons Wallis abgehalten. Die Planung wird dem Schützen rechtzeitig zugestellt. Auf vorherige Anfrage kann der Disziplinenverantwortliche Ausnahmen, welche die persönlichen Verhältnisse des Schützen betreffen, beschliessen.</p>	<p>Mein Ziel ist, unter die Besten zu sein, weshalb ich mich täglich verpflichte, mein Bestes zu geben. Ich verpflichte mich, das durch den Disziplinenverantwortlichen bereitgestellte Programm vollständig zu befolgen, unter Vorbehalt der militärischen Verpflichtungen oder der durch nationale Instanzen organisierten Wettkämpfe, dies für die Unterzeichnung der vorliegenden Verpflichtung und bis zum Ende des ESF 2015.</p>
Ausscheidungen	<p>Das Ziel der Ausscheidungen ist, während den Trainings die Eignungen jedes Schützen in den verschiedenen besuchten Bereichen zu ermitteln. Die Ausscheidungsergebnisse haben Einfluss auf die Teilnahme an den Wettkämpfen.</p>	<p>Ich nehme an den Ausscheidungen gemäss der erstellten Planung teil.</p>

<p>Wettkämpfe</p>	<p>Der WSSV organisiert oder nimmt an verschiedenen Wettkämpfen teil auf kantonaler, regionaler oder nationaler Ebene. Die Kosten für die Wettkampfanmeldungen gehen zulasten des WSSV. Die Fahrten, Unterkünfte und Mahlzeiten werden gemäss dem am Wettkampftag gültigen Finanzreglement gemäss Kapitel 2.9 Matcheure entschädigt.</p>	<p>Ich habe die Verpflichtung, jedes Jahr am dezentralisierten Match und an den Walliser Meisterschaften in meiner oder meinen Disziplinen teilzunehmen. Falls ich aufgeboten werde, werde ich an interkantonalen oder nationalen Matches teilnehmen. Die Wettkampfergebnisse können ebenfalls als Ausscheidungen betrachtet werden und auf meine Teilnahme an künftigen Wettkämpfen Einfluss haben.</p>
<p>Betreuung</p>	<p>Die Kosten für Trainer oder Mitarbeiter gehen zulasten des WSSV.</p>	<p>Ich respektiere meine Mannschaftskameraden, meine Gegner, meine Trainer, die Coaches und Schiedsrichter und bin ihnen gegenüber ehrlich. Ich akzeptiere die Wettkampffregeln, die Entscheidungen der Richter, Schiedsrichter und Kontrolleure. Ich bin gegen jegliche Form von Gewalt. Ich bin bereit, mich innerhalb einer Gruppe zu integrieren und andere Personen in meiner Gruppe zu akzeptieren.</p>
<p>Fair Play und Erfolg ohne Doping</p>	<p>Der WSSV informiert den Schützen über die Regeln bezüglich des Dopings. Er fördert die Ausübung des Sports, verbietet vor und während den Trainings, Ausscheidungen und Wettkämpfen den Alkohol und die verbotenen Substanzen.</p>	<p>Ich erreiche meine Ziele dank meinen eigenen Anstrengungen. Ich nehme mir die nötige Zeit zur Entwicklung meiner Fähigkeiten. Dank dem Training verbessere ich meine körperliche Verfassung, meine Technik, mein taktisches und mentales Gefühl. Ich kenne die Antidopingbestimmungen. Darum verzichte auf verbotene Substanzen und auf Produkte, welche sportliche Erfolge versprechen. Ich konsumiere keine stimulierenden und schmerzstillenden Mittel in übermässiger Art und Weise. Ich weiss dass der Misserfolg, die Enttäuschung und die Niederlage Teil des Sports sind, und ich ziehe daraus die Lehren.</p>
<p>Öffentlichkeitsarbeit</p>	<p>Der WSSV respektiert die Privatsphäre des Schützen. Allerdings behält er sich vor, seinen Namen und sein Image für seine absatzfördernden Kampagnen sowie für seine Beziehungen zur Presse, im Besonderen bei Resultatbekanntgaben, zu benutzen. Im Rahmen des Möglichen wird das Einverständnis des Schützen ein-</p>	<p>Ich nehme Kenntnis davon dass mein Name und mein Image seitens des WSSV für absatzfördernde Zwecke benutzt werden könnten.</p>

	geholt.	
*Verantwortlichkeiten, Versicherungen	Der WSSV lehnt jede Haftung bei Unfällen ab. Die verschiedenen Mitarbeiter müssen die von den internationalen und nationalen Instanzen, den Wettkampforganisations, den Anlagenverantwortlichen, usw. erlassenen Sicherheitsvorschriften, durchsetzen.	Gegen jeglichen Unfall, der während meiner Verpflichtung eintreten könnte, versichere ich mich selbst.
*Entschädigungen	Der WSSV entrichtet keine anderen Löhne, Prämien oder Entschädigungen als solche, die im Finanzreglement vorgesehen sind.	Ich habe keinen Anspruch auf irgendeine finanzielle Entschädigung oder Entlohnung als solche, die im Finanzreglement vorgesehen sind.
Vorzeitige Entlassung	Wenn die Anzahl Teilnehmer die Aufstellung einer Mannschaft für die fragliche Disziplin nicht oder nicht mehr erlaubt, entlässt der WSSV den Schützen, ohne Gegenleistung, aus seiner Verpflichtung.	Wenn ich gegen die vorliegenden Bestimmungen verstosse, z.B. wenn ich falsche Angaben mache oder Angaben weglasse, durch mein Verhalten oder meine Handlungen dem Geist dieser Charta entgegenwirke oder schade, akzeptiere ich gegebenenfalls, die vorgeschossenen Auslagen dem WSSV ganz oder teilweise zurückzuerstatten.
Fälligkeit	Diese Charta erlischt nach der Veröffentlichung der Ranglisten des Eidgenössischen Schützenfestes Wallis 2015.	
Schlussbestimmungen	In einem Streitfall verpflichten sich die Parteien, diesen auf gutlichem Weg beizulegen und auf den Rechtsweg zu verzichten. Die vorliegende Charta kann im gegenseitigen Einvernehmen vervollständigt oder geändert werden. In diesem Fall wird eine neue schriftliche Charta erstellt und durch die Parteien unterschrieben. Im Streitfall ist der französische Text massgebend.	

***Diese Fassung wurde vom Kantonalvorstand des WSSV am 30.04.13 gutgeheissen. Sie ersetzt die früheren Fassungen.**

Jeder Unterzeichner vom 30.04.2013 erhält davon eine Kopie und kann, ab jetzt bis am 30.06.2013, seinen Verzicht bekanntgeben. Andernfalls wird die gegenwärtige Fassung als angenommen betrachtet.

****Eine mit der Unterschrift versehene Rücksendung ist nicht nötig.**

Erstellt am 30.04.2013.

Für den WSSV

Pierre-André Fardel

****Der Schütze**

.....

Gesetzlicher Vertreter

.....